

第7回 オールドタイマー アイスホッケーフェスティバル

平成25年5月11日(土)~12日(日)

リージョンプラザ上越 アイスアリーナ



主催：上越アイスホッケー連盟

後援：新潟県アイスホッケー連盟

静岡県アイスホッケー連盟

石川県アイスホッケー連盟

岐阜県アイスホッケー連盟

岡山県アイスホッケー連盟

長野県アイスホッケー連盟

富山県アイスホッケー連盟

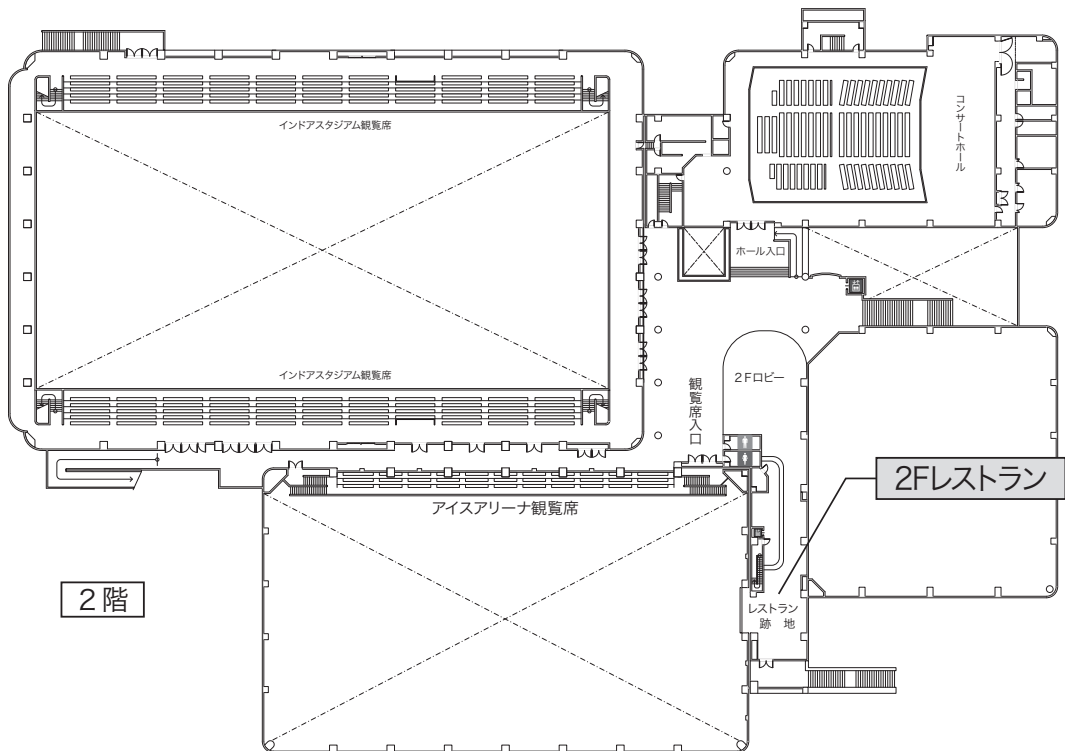
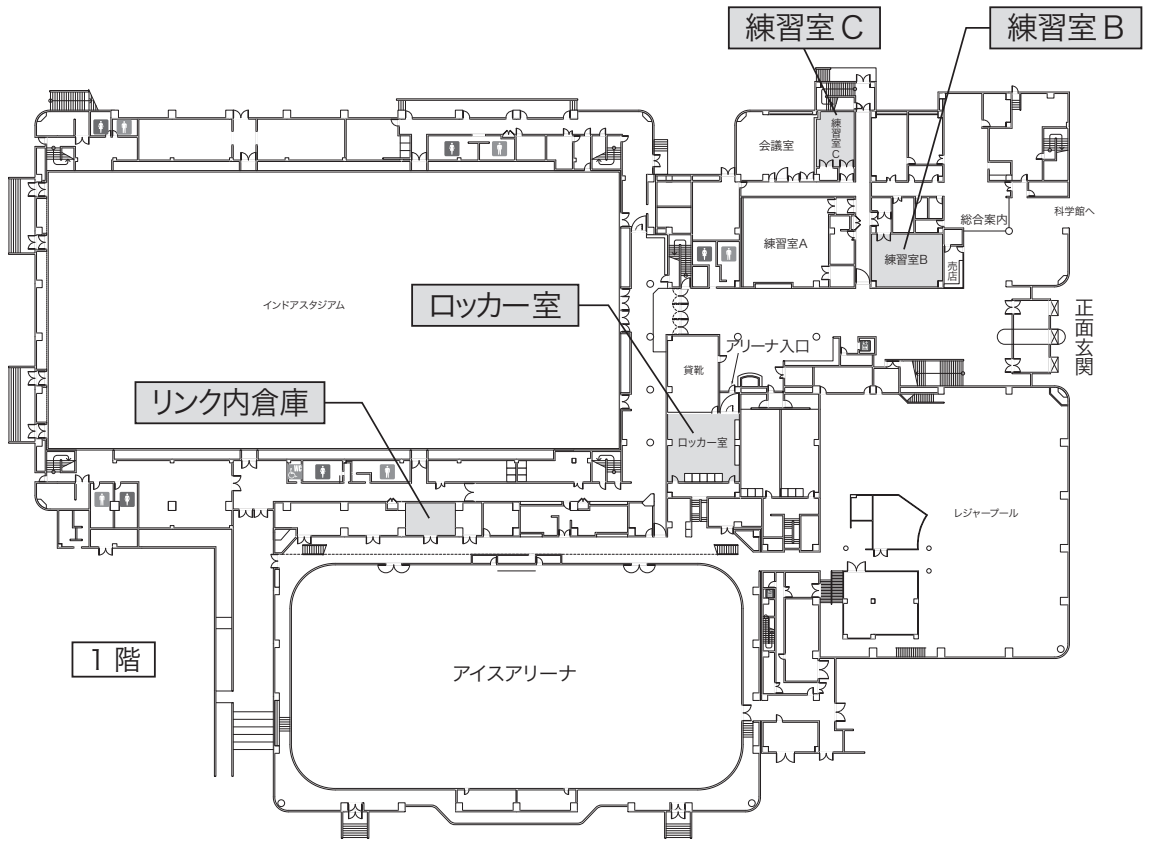
愛知県アイスホッケー連盟

福井県アイスホッケー連盟

神奈川県アイスホッケー連盟

主管：上越アイスホッケー連盟

リージョンプラザ上越 館内図



第7回 上越オールドタイマー・アイスホッケーフェスティバル

開 催 要 項

1. 主 催 上越アイスホッケー連盟
2. 後 援 長野県アイスホッケー連盟 静岡県アイスホッケー連盟
富山県アイスホッケー連盟 石川県アイスホッケー連盟
愛知県アイスホッケー連盟 岐阜県アイスホッケー連盟
福井県アイスホッケー連盟 岡山県アイスホッケー連盟
神奈川アイスホッケー連盟 新潟県アイスホッケー連盟
3. 主 管 上越アイスホッケー連盟
4. 期 日 平成 25 年 5 月 11 日 (土) 8 : 50 ~ 16 : 30
12 日 (日) 10 : 00 ~ 15 : 40
5. 会 場 リージョンプラザ上越アイスアリーナ
新潟県上越市下門前 446-2 TEL025-544-2122
6. 開催趣旨 生涯スポーツの一環として中高年アイスホッケープレーヤーの技術の向上、
および各地区連盟関係者との相互連携と親睦を図ることを目的とする。
7. 参加資格 (1) (財) 日本アイスホッケー連盟に登録している 45 歳以上 (平成 26
年 3 月末までに 45 歳の誕生日を迎える者は可とする) の競技者。
なお、平成 24 年度登録実績があれば可とします。
また、女子選手については上記基準により 40 歳以上であれば、可
とします。
(2) 傷害保険に加入しているもの。
8. 競技方法 各チーム対抗とし、トーナメント方式により順位決定戦を行う。
(1) 競技時間は、各ピリオド正味 15 分とレインターバルは 5 分、製氷
は各ゲーム間 (練習終了後) と第 2 ピリオド終了後の計 2 回とする。
(2) 第 3 ピリオド終了時に同点の場合は、決勝戦のみサドンビクトリ
ー方式による GWS を行い、その他は、くじ引きにより上位進出を決
定する。
9. 競技規則 「オールドタイマー・アイスホッケーフェスティバル競技ルール及び細則 (巻
末)」を適用する。
10. 表 彰 ゲーム毎に、各チーム 1 名の GVP を選出し賞品を授与する。

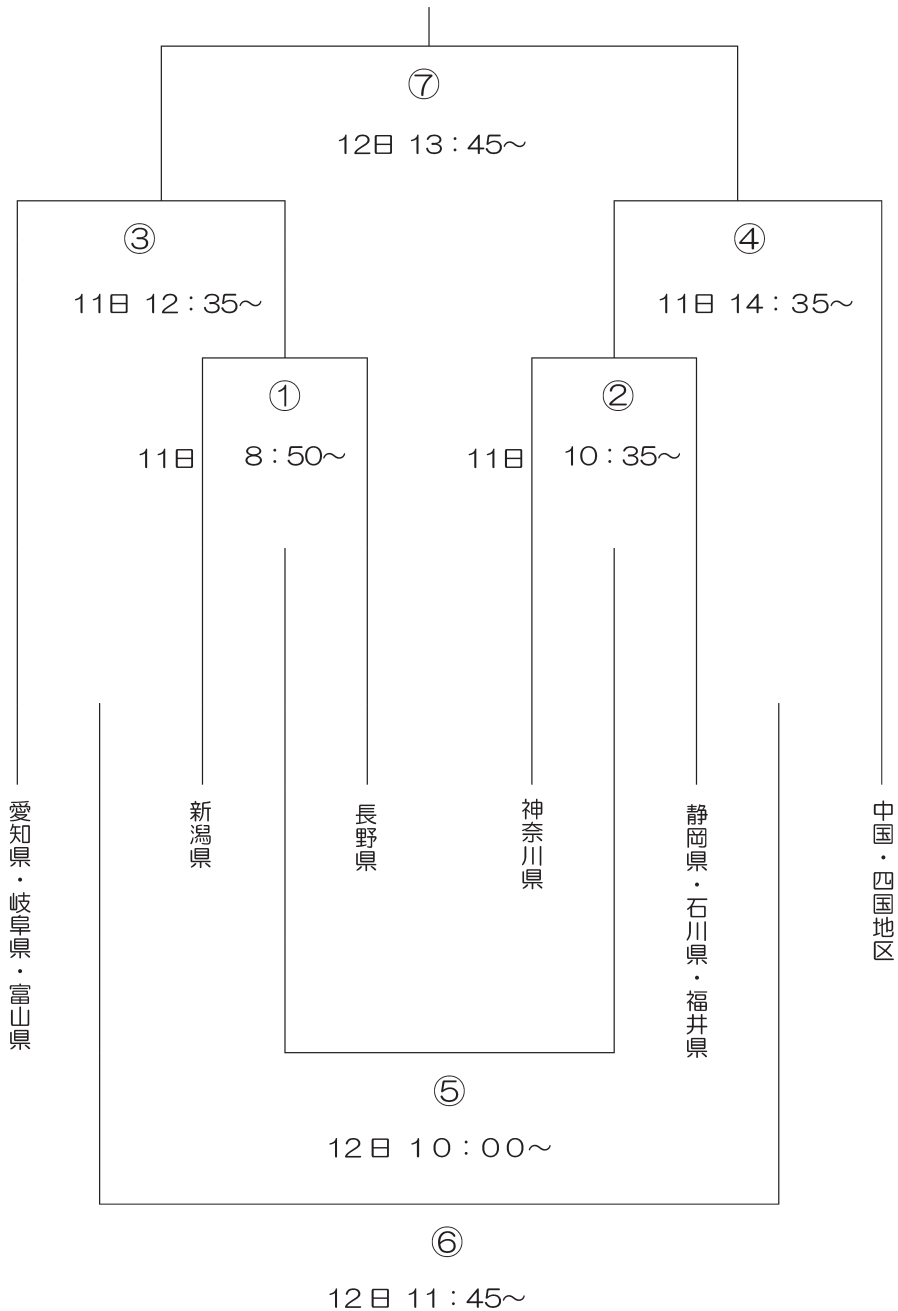
- 1 1. 参加者数 (1) 出場選手はゴールキーパー2名を含め22名以内とする。
(2) チームオフィシャルは監督を含め6名以内とする。
- 1 2. 参加申込 参加チームは、別紙参加申込用紙にて申し込みを行うこと。
- ・ 申込期限：平成 25 年 4 月 1 7 日（水）
 - ・ 申込方法：メール（推奨）または F A X
 - ・ 申 込 先：〒942-0882 新潟県上越市中田原 120-2
櫻井 敏雄（新潟県アイスホッケー連盟 事務局長）
TEL：025-522-2736
携帯：090-9637-4040
FAX：025-522-2736
E-mail：tjsyc913@yahoo.co.jp
ティーン・シェイ・エス・ワイ・シー913
- 1 3. 参加費 1 人 21,000 円（参加費・宿泊費・懇親会費を含む）
・各チームで取りまとめの上、4月26日(金)までに下記口座へ振込みをお願いします。
※ なお、当日の現金支払いは、お避けください。
- 上越信用金庫 本店 普通預金 0483965
オールドタイマーアイスホッケー
事務局 桜井敏雄
- 1 4. 監督会議 各県の都合により行わない。
- 1 5. 救護関係 選手等が怪我をした場合にはリンク施設管理者に連絡の上、その指示に従うこととし、救急車による搬送が必要な場合には、事務局が119番に連絡致します。その際にはチームスタッフの同行をお願い致します。
また、プレーが直接原因でレフェリー団や観客が怪我をした場合には、事務局にて対応致します。
- 1 6. 宿泊場所 鵜の浜ニューホテル 新潟県上越市大潟区雁子浜304
025-534-2622 (TEL)
<http://www.unohama-newhotel.jp/>
- 1 7. 懇親会場 同 上
- 1 8. その他
- ・ 開閉会式は、各県の都合により行わない。
 - ・ 各県参加者は、保険証を持参すること。

以 上

— 日 程 —

| | | | | | |
|----------|------|---------|--------|--------|------|
| 5月11日(土) | 第1試合 | | 8:50~ | 練習開始 | |
| | | | 9:00~ | 試合開始 | |
| | | | 10:30 | 試合終了 | |
| | 第2試合 | | 10:35~ | 練習開始 | |
| | | | 10:45~ | 製 氷 | |
| | | | 11:00~ | 試合開始 | |
| | | | 12:30 | 試合終了 | |
| | 第3試合 | 準 決 勝 1 | | 12:35~ | 練習開始 |
| | | | | 12:45~ | 製 氷 |
| | | | 13:00~ | 試合開始 | |
| | | | 14:30 | 試合終了 | |
| | 第4試合 | 準 決 勝 2 | | 14:35~ | 練習開始 |
| | | | 14:45~ | 製 氷 | |
| | | 15:00~ | 試合開始 | | |
| | | 16:30 | 試合終了 | | |
| 5月12日(日) | 第5試合 | 順 位 戦 | | 10:00~ | 練習開始 |
| | | | | 10:10~ | 試合開始 |
| | | | | 11:40 | 試合終了 |
| | 第6試合 | 3位決定戦 | | 11:45~ | 練習開始 |
| | | | | 11:55~ | 製 氷 |
| | | | | 12:10~ | 試合開始 |
| | | | | 13:40 | 試合終了 |
| | 第7試合 | 決 勝 戦 | | 13:45~ | 練習開始 |
| | | | | 13:55~ | 製 氷 |
| | | | | 14:10~ | 試合開始 |
| | | | 15:40 | 試合終了 | |

—組み合わせトーナメント表—



*時刻は、練習開始時間です。 進行が早まった時は、予定を前倒する場合があります。

*前回1位、2位をシードとする。

*スケジュール 初日 ① ~ ④

二日目 ⑤ ~ ⑦

以上

選手控え室の使用上の注意事項

- ① 控え室の場所は、大会要項の表紙裏面の「リージョンプラザ上越 館内図」をご参照ください。
- ② 「練習室 B・C」を利用するチームのスケート靴の履き替えは、リンクサイド両端に椅子を用意しますので、そちらに移動して行ってください。
- ③ 第2ピリオド終了後の製氷時の控え室はありませんので、選手ベンチやリンクサイドをご利用ください。
- ④ 試合終了後の防具は、全チームとも2階「レストラン」跡地に置いてください。また、貴重品は必ずご自身で管理願います。紛失・盗難等の責任は負いません。
- ⑤ 「レストラン」の県別の防具置き場エリアは、次ページの「県別防具置き場（2F レストラン）」でご確認ください。レストランにはテーブルが設置されています。テーブルの上下を利用して、省スペースにご協力ください。施設・備品をキズつけないよう、細心の注意を払い、ご使用ください。

○ 5月11日(土) *①試合のチームは8時から使用可能です。各試合とも終了後30分で控え室から退室してください。

| | ロッカー室 | リンク内倉庫 | 練習室 B | 練習室 C | レストラン |
|------|--------------|--------|-------|-------------|--------------|
| ① 試合 | 新潟県 | 長野県 | | | 全県の 防具置き場 |
| ② 試合 | | | 神奈川県 | 静岡県・ 岐阜県 | |
| ③ 試合 | 愛知県・ 北陸3県 | ①の勝者 | | | |
| ④ 試合 | | | ②の勝者 | 中国・四国 地区 | |

○ 5月12日(日) *⑤試合のチームは9時から使用可能です。また、各試合とも終了30分で退室をお願いします。

| | ロッカー室 | リンク内倉庫 | 練習室 B | 練習室 C | レストラン |
|---------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|
| ⑤ 順位 戦 | 11日 ① 敗者 | 11日 ②の敗者 | | | 全県の 防具置き場 |
| ⑥ 三 決 戦 | | | 11日 ② 敗者 | 11日 ④の敗者 | |
| ⑦ 決 勝 戦 | 11日 ③ 勝者 | 11日 ④の勝者 | | | |

県別防具置き場（2Fレストラン）



枠線などは引いてありませんので、配置図を参考に置いて下さい。

メンバー表

| | |
|----------|-------------|
| 県名(チーム名) | 長野県(スマイル長野) |
| 監督 | 藤巻 賢一 |
| コーチ | 中澤 計三 |
| トレーナー | 雨宮 雷太 |

| 選手名 | 背番号 | ポジション | 所属チーム |
|----------|-----|-------|-----------|
| 1 柳沢 宏 | | GK | 軽井沢エンジェルス |
| 2 土屋 剛 | | DF | 軽井沢エンジェルス |
| 3 土屋 悦雄 | | DF | 軽井沢エンジェルス |
| 4 高橋 一洋 | | DF | 軽井沢エンジェルス |
| 5 伊藤 克之 | | DF | オリンピック98 |
| 6 頓所 文明 | | DF | 長野県教員Bチーム |
| 7 春日 雅章 | | DF | 長野県教員Bチーム |
| 8 上原 賢治 | | DF | 軽井沢キングス |
| 9 中村 慎 | | DF | 長野ベアーズ |
| 10 山崎 栄樹 | | DF | オリンピック98 |
| 11 中澤 計三 | | FW | 軽井沢エンジェルス |
| 12 依田 繁男 | | FW | 軽井沢エンジェルス |
| 13 柏木 智良 | | FW | 軽井沢エンジェルス |
| 14 荻原 勝 | | FW | 軽井沢エンジェルス |
| 15 篠原 幸雄 | | FW | 軽井沢エンジェルス |
| 16 中澤 弘 | | FW | 軽井沢エンジェルス |
| 17 宮坂 郁朗 | | FW | 長野県教員Bチーム |
| 18 桜井 洋 | | FW | 長野県教員Bチーム |
| 19 小平 伴紀 | | FW | 長野県教員Bチーム |
| 20 藤巻 賢一 | | FW | 軽井沢キングス |
| 21 雨宮 雷太 | | FW | 軽井沢キングス |
| 22 依田 晃 | | FW | 軽井沢キングス |
| 23 運上 一美 | | FW | 軽井沢キングス |
| 24 堀川 恵誉 | | FW | 軽井沢キングス |

メンバー表

| | |
|----------|-------|
| 県名(チーム名) | 静岡県 |
| 監督 | 杉田 秀夫 |
| コーチ | 伊藤 清 |
| トレーナー | 今津 良彦 |

| 選手名 | 背番号 | ポジション | 所属チーム |
|-----|-----|-------|-------|
| 1 | | GK | 王子製紙 |
| 2 | | DF | 浜松クラブ |
| 3 | | DF | 沼津クラブ |
| 4 | | DF | 浜松クラブ |
| 5 | | DF | 浜松クラブ |
| 6 | | DF | 浜松クラブ |
| 7 | | FW | 浜松クラブ |
| 8 | | FW | 浜松クラブ |
| 9 | | FW | 浜松クラブ |
| 10 | | FW | 王子製紙 |
| 11 | | FW | 浜松クラブ |
| 12 | | | |
| 13 | | | |
| 14 | | | |
| 15 | | | |
| 16 | | | |
| 17 | | | |
| 18 | | | |
| 19 | | | |
| 20 | | | |
| 21 | | | |
| 22 | | | |

メンバー表

| | |
|----------|-------|
| 県名(チーム名) | 愛知県選抜 |
| 監督 | 服部 昌樹 |
| コーチ | |
| トレーナー | |

| 選手名 | 背番号 | ポジション | 所属チーム |
|----------|-----|-------|-------|
| 1 関 隆之 | | GK | |
| 2 服部 昌樹 | | DF | |
| 3 吉村 衛 | | DF | |
| 4 橋本 達明 | | FW | |
| 5 成田 誠 | | FW | |
| 6 難波 祐一郎 | | FW | |
| 7 尾崎 光男 | | FW | |
| 8 笥 雅樹 | | FW | |
| 9 牧 義房 | | FW | |
| 10 林 広典 | | FW | |
| 11 | | | |
| 12 | | | |
| 13 | | | |
| 14 | | | |
| 15 | | | |
| 16 | | | |
| 17 | | | |
| 18 | | | |
| 19 | | | |
| 20 | | | |
| 21 | | | |
| 22 | | | |

メンバー表

| | |
|----------|--------------------|
| 県名(チーム名) | 岐阜県(静岡県に加えてもらいます。) |
| 監督 | |
| コーチ | |
| トレーナー | |

| 選手名 | 背番号 | ポジション | 所属チーム |
|-----|---------|-------|-------|
| 1 | 勅使河原 貴重 | DF | 岐阜クラブ |
| 2 | 熊谷 豊 | FW | 岐阜クラブ |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |
| 6 | | | |
| 7 | | | |
| 8 | | | |
| 9 | | | |
| 10 | | | |
| 11 | | | |
| 12 | | | |
| 13 | | | |
| 14 | | | |
| 15 | | | |
| 16 | | | |
| 17 | | | |
| 18 | | | |
| 19 | | | |
| 20 | | | |
| 21 | | | |
| 22 | | | |

メンバー表

| | |
|----------|---------|
| 県名(チーム名) | 石川県・福井県 |
| 監督 | 吉田 雅敏 |
| コーチ | 向井 健夫 |
| トレーナー | 遠田 達志 |

| 選手名 | 背番号 | ポジション | 所属チーム |
|-----|--------|-------|------------|
| 1 | 向井 健夫 | DF | 金沢サンダーバード |
| 2 | 高瀬 大誠 | DF | 金沢サンダーバード |
| 3 | 吉田 雅敏 | FW | 金沢サンダーバード |
| 4 | 遠田 達志 | FW | 金沢サンダーバード |
| 5 | 大谷 治広 | FW | 金沢サンダーバード |
| 6 | 井東 竜彦 | FW | 金沢サンダーバード |
| 7 | 中野 由美子 | FW | 金沢サンダーバード |
| 8 | 橋本 健作 | FW | 福井県IH連盟理事長 |
| 9 | | | |
| 10 | | | |
| 11 | | | |
| 12 | | | |
| 13 | | | |
| 14 | | | |
| 15 | | | |
| 16 | | | |
| 17 | | | |
| 18 | | | |
| 19 | | | |
| 20 | | | |
| 21 | | | |
| 22 | | | |

メンバー表

| | |
|----------|-----|
| 県名(チーム名) | 富山県 |
| 監督 | |
| コーチ | |
| トレーナー | |

| 選手名 | 背番号 | ポジション | 所属チーム |
|-----|-------|-------|-------|
| 1 | 坂部 勝心 | FW | ウルブス |
| 2 | 竹本 俊文 | FW | ペンギンズ |
| 3 | 相川 秀彦 | FW | サンダース |
| 4 | | | |
| 5 | | | |
| 6 | | | |
| 7 | | | |
| 8 | | | |
| 9 | | | |
| 10 | | | |
| 11 | | | |
| 12 | | | |
| 13 | | | |
| 14 | | | |
| 15 | | | |
| 16 | | | |
| 17 | | | |
| 18 | | | |
| 19 | | | |
| 20 | | | |
| 21 | | | |
| 22 | | | |

メンバー表

| | |
|----------|----------------|
| 県名(チーム名) | アイスウエスト(中国・四国) |
| 監督 | 高谷 勉 |
| コーチ | |
| トレーナー | |
| ジャージの色 | 赤 |

| | 選手名 | 背番号 | ポジション | 所属チーム |
|----|-----------|-----|-------|------------|
| 1 | デイブ デイビット | | GK | 香川シルバーシャーク |
| 2 | 浜田 健司 | | DF | 香川シルバーシャーク |
| 3 | 上原 賢二 | | DF | 香川シルバーシャーク |
| 4 | 高谷 勉 | | DF | 高知クラブ |
| 5 | 高谷 仁 | | DF | 高知クラブ |
| 6 | 新沼 正美 | | DF | 高知クラブ |
| 7 | 山田 寛之 | | DF | 近畿クラシックアテナ |
| 8 | 大矢 久雄 | | FW | 近畿クラシックアテナ |
| 9 | 吉田 一夫 | | FW | 近畿クラシックアテナ |
| 10 | 柳田 昌宏 | | FW | 近畿クラシックアテナ |
| 11 | 塩尻 弘幸 | | FW | 岡山ジョイウイング |
| 12 | 亀井 貴文 | | FW | 岡山ジョイウイング |
| 13 | 松浦 功 | | FW | 岡山ジョイウイング |
| 14 | 吉川 茂久 | | FW | 岡山ジョイウイング |
| 15 | 芳野 俊 | | FW | 岡山ジョイウイング |
| 16 | | | | |
| 17 | | | | |
| 18 | | | | |
| 19 | | | | |
| 20 | | | | |
| 21 | | | | |
| 22 | | | | |

メンバー表

| | |
|----------|-----------|
| 県名(チーム名) | BREZZA 横浜 |
| 監督 | 西村 三雄 |
| コーチ | 江守 秀次 |
| トレーナー | 工藤 哲也 |

| 選手名 | 背番号 | ポジション | 所属チーム | |
|-----|-----------|-------|-------|-----------|
| 1 | 斉藤 昭彦 | 1 | GK | BREZZA 横浜 |
| 2 | 落合 一也 | 69 | DF | BREZZA 横浜 |
| 3 | 木村 悟 | 92 | DF | BREZZA 横浜 |
| 4 | 佐々木 達也 | 14 | DF | BREZZA 横浜 |
| 5 | 上村 隆雅 | 72 | DF | BREZZA 横浜 |
| 6 | 工藤 哲也 | 81 | DF | BREZZA 横浜 |
| 7 | 大口 武弘 | 66 | FW | BREZZA 横浜 |
| 8 | 岩切 勝英 | 25 | FW | BREZZA 横浜 |
| 9 | 西村 三雄 | 24 | FW | BREZZA 横浜 |
| 10 | 淵之上 光廣 | 2 | FW | BREZZA 横浜 |
| 11 | 荻野 哲男 | 95 | FW | BREZZA 横浜 |
| 12 | 江守 秀次 | 93 | FW | BREZZA 横浜 |
| 13 | 鍵和田 和明 | 9 | FW | BREZZA 横浜 |
| 14 | 岸 克幸 | 39 | FW | BREZZA 横浜 |
| 15 | 野口 雅弘 | 30 | FW | BREZZA 横浜 |
| 16 | 中嶋 寛 | 59 | FW | BREZZA 横浜 |
| 17 | 今坂 忍 | 3 | FW | BREZZA 横浜 |
| 18 | ゴードン・ハットン | 7 | FW | BREZZA 横浜 |
| 19 | 高瀬 裕己 | 71 | FW | BREZZA 横浜 |
| 20 | 松本 修 | 80 | FW | BREZZA 横浜 |
| 21 | | | | |
| 22 | | | | |

メンバー表

| | |
|----------|-------|
| 県名(チーム名) | 新潟県 |
| 監督 | 杉本 憲繁 |
| コーチ | 石黒 徹 |
| トレーナー | 櫻井 敏雄 |

| 選手名 | 背番号 | ポジション | 所属チーム |
|-----------|-----|-------|------------------|
| 1 阿部 和彦 | | GK | ジーラカンスアイスホッケークラブ |
| 2 小出 亜由美 | | GK | 新潟アンビシャス・デイズ |
| 3 原野 司 | | DF | 新潟アイスホッケークラブ |
| 4 川村 光彦 | | DF | ジーラカンスアイスホッケークラブ |
| 5 遠藤 雅裕 | | FW | ジーラカンスアイスホッケークラブ |
| 6 梶原 博志 | | FW | ジーラカンスアイスホッケークラブ |
| 7 宮路 修 | | FW | ジーラカンスアイスホッケークラブ |
| 8 宮路 雅子 | | FW | 新潟アンビシャス・デイズ |
| 9 吉岡 真一郎 | | FW | |
| 10 澤田 維孝 | | FW | 上越インフィニティ |
| 11 廣井 瑞江 | | FW | ピンクヒップス |
| 12 渡辺 昌哉 | | FW | |
| 13 飯塚 弘幸 | | FW | キングベアーズ |
| 14 笹川 宏 | | FW | |
| 15 工藤 寛之 | | FW | |
| 16 長谷川 弘昭 | | | |
| 17 | | | |
| 18 | | | |
| 19 | | | |
| 20 | | | |
| 21 | | | |
| 22 | | | |

HOKU-SHIN-ETSU • TOKAI BLOCK

OLD TIMER'S ICE HOCEY

LOCAL RULE
&
GAME MANUAL

HOKU-SHIN-ETSU・TOKAI BLOCK

OLD TIMER'S ICE HOCHEY

定義

1. 競技を目的とせず、

RECREATION HOCKEY をする。

2. 勝負は二の次とし、

ENJOY HOCKEY をする。

3. 安全第一!!

交歓・親睦 HOCKEY をする。

(45歳以上で女子選手も同一リンクでプレーするので事故のない様に・・・)

以上を「定義」として、各選手・各レフェリーは「競技規則」の遵守を徹底して下さい。

HOKU-SHIN-ETSU・TOKAI BLOCK

OLD TIMER'S ICE HOCEY

《 競 技 規 則 》

- 1) 基本ルール / J.I.H.F.競技規則に準ずる
- 2) 参加資格 / 年度内に45歳になる者(男女は問わない)
- 3) 禁止プレー /
 - I. ボディーチェックの禁止
＜全て＞のボディーコンタクトに、マイナー又はメジャーペナルティーを課する
 - II. スラップショットの禁止
スラップショット(膝より高い位置からパックを叩いた場合は、スラップショットを行ったものとみなす)を行った選手に、マイナーペナルティーを課す
 - III. ファइटिंगの禁止
 - i. ファइटングを行った選手に、メジャーペナルティー+ゲームミスコンダクトペナルティーが課せられる
 - ii. ファइटングペナルティーを課せられた選手は、懲戒委員会(または会長)の裁断がある迄出場停止処分となる
- 4) ペナルティーの特記事項 /
 - I. マッチペナルティー
マッチペナルティーを課せられた選手は、選手資格を失くす
 - II. 1ゲームで3つのマイナーペナルティー課せられた選手は、更にもう1つのマイナーペナルティーと自動的にゲームミスコンダクトペナルティーが課せられる
- 5) 義務 / 全ての選手にヘルメットの着用を義務づける
(出来れば、フェイスマスクがある事が望ましい)

医療法人社団 東 風

高井脳外科クリニック

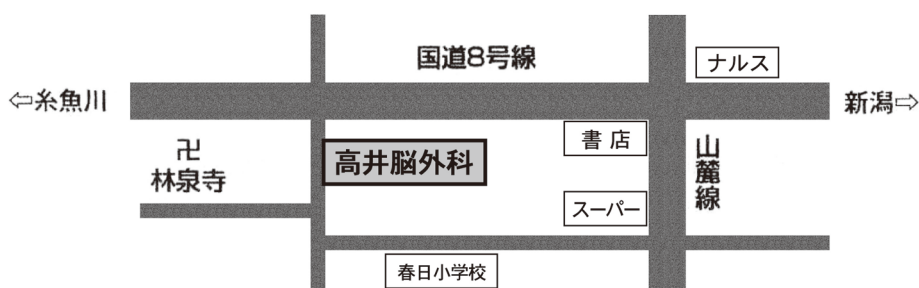
理事長 高井 信行

TEL: 025-543-6712

新潟県上越市大豆2-9-18

診療時間 / 午前8:30~12:30 午後2:00~6:00

休 診 / 木・土曜午後 日・祝祭日



直江津駅から徒歩5分

平田耳鼻咽喉科医院

医師 平田秀登

- 日本耳鼻咽喉科学会認定 耳鼻咽喉科専門医
- お子様の鼻・耳、
老年期の聴力の健康相談

診療時間

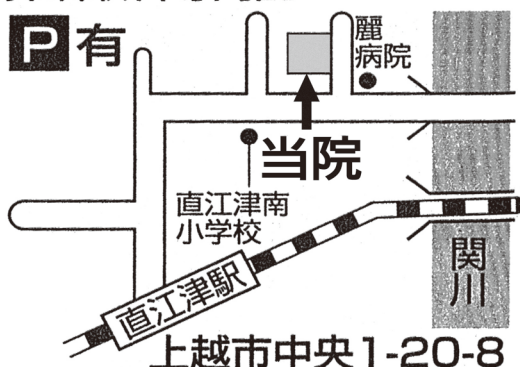
午前9:00 - 12:15

午後1:45 - 6:00

(土曜午後4:30まで)

休診日

木曜・日曜・祝日



上越市中央1-20-8

☎・FAX (025) 543-3325

祝! 第5回上越オールドタイマー・アイスホッケーフェスティバル



オリジナルユニフォーム 作りませんか!



**プリント
刺繍**

Tシャツ トレーナー ベンチコート

ジャージ IH用品

デザインや価格など、お気軽にご連絡ください!



携帯サイトは
こちら!

お気軽にお電話
くださいね!



通話料無料! 携帯電話からもOK!

県内フリーダイヤル ヨ イ ジ ム フ ク

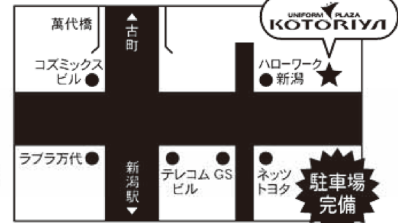
0120-414629

詳しくは、当社サイトをご覧ください!

<http://www.kotoriya.co.jp/>

ことりや

検索



駐車場
完備

〒950-0088 新潟市中央区3-4-36 (ハラワーク新潟様となり)
営業時間: 9:00~18:00 定休日: 日曜祝日
TEL: (025)241-1336代 FAX: (025)245-3449

UNIFORM PLAZA
KOTORIYA

株式会社 **ことりや**

暮らしと自然の 調和をめざして。

当社は地域の情報や高度な技術を背景に新しい公共事業の在り方を考え、その計画設計を通して豊かな地域社会づくりに寄与するとともに信頼される企業づくりに努力しています。

AQUA

株式会社 **アクアプラン** 代表取締役 小林 行雄

〒950-0971 新潟県新潟市近江3-31-7 TEL025-282-2200 FAX025-283-1212



政府登録国際観光旅館



鵜の浜ニューホテル

〒949-3101 新潟県上越市大潟区雁子浜304

TEL.025-534-2622 (代) FAX.025-534-5620

お問い合わせ・ご予約 ☎ 0120-68-2622

<http://www.unohama-newhotel.jp>

E-mail: unh@proof.ocn.ne.jp

<http://www.unohama-newhotel.com>

中華そば 亀屋

YAHOO! グルメ
JAPAN

上越/ラーメンランキング 第4位!

昔懐かしい煮干系スープに自家製麺!
一度食べたらずみつき!



営業時間：11時～15時 (不定休)
上越市 国府4-45 (ナルス国府店隣り)
TEL：025-545-3207

